Innowacje i badania,
zrównoważony rozwój,
zaangażowanie społeczne i ludzie



Formuła fair play

KODEKS ETYKI

persán

mibelle PERSÁN

Spis treści

LIST PRZEWODNICZĄCEJ RADY NADZORCZEJ I CEO 4

CZYM JEST KODEKS ETYKI I KOGO OBOWIĄZUJE? 6

MISJA, WIZJA I WARTOŚCI 8

- Misja
- Wizja
- Nasze wartości

WYTYCZNE DO PODEJMOWANIA DECYZJI: ZANIM ZDECYDUJESZ… PRZYSTAŃ NA CHWILĘ 10

POSTĘPOWANIE W MIEJSCU PRACY 12

UCZCIWOŚĆ W BIZNESIE I RELACJE ZE STRONAMI TRZECIMI 14

OCHRONA INFORMACJI, DANYCH I AKTYWÓW 16

ZRÓWNOWAŻONY ROZWÓJ I POSZANOWANIE NASZEGO ŚRODOWISKA 18

SPEAK UP I OCHRONA SYGNALISTÓW 20

KONSEKWENCJE NIEPRZESTRZEGANIA 22

LIST PRZEWODNICZĄCEJ RADY NADZORCZEJ

Etyka, która wspiera to, kim jesteśmy



Dwa głosy, jedno przekonanie: rozwój, innowacje i przywództwo bez utraty tożsamości, rodzinnego dziedzictwa i właściwego sposobu działania.

Szanowni Państwo,

Z Sewilli, ziemi, na której ponad osiemdziesiąt pięć lat temu narodziła się Grupo Persán, zbudowaliśmy historię łączącą **tradycję, rodzinę i wizję przyszłości**. Na przestrzeni tej historii pokazaliśmy, że można się rozwijać, wprowadzać innowacje i przewodzić na arenie międzynarodowej, nie rezygnując z naszej tożsamości ani z wartości, które definiują nas od samego początku.

Moje życie jest ściśle związane z tą Organizacją i z przedsięwzięciem biznesowym, które moja rodzina rozwija od pokoleń. Miałam przywilej dzielić tę odpowiedzialność z moim mężem i partnerem, **José Moyą Sanabrią**, z którym stawiałam czoła niektórym z najbardziej decydujących momentów dla przyszłości Grupo Persán. Jego przykład poświęcenia, odwagi i zaangażowania nadal wyznacza sposób, w jaki rozumiemy Organizację i służbę ludziom.

Ten **Kodeks Etyki** określa nasz sposób działania. Wyraża kulturę, którą budujemy od dziesięcioleci, opartą na **zaufaniu**, **szacunku**, **odpowiedzialności**, **przejrzystości** i **dumie z przynależności** do Organizacji, która zawsze dąży do uczciwego działania. Zachęca nas do zachowania spójności między tym, co myślimy, co mówimy i co robimy, oraz do uszanowania otrzymanego dziedzictwa.

Nasze zaangażowanie społeczne również stanowi istotną część naszej tożsamości. **Fundacja Persán** – hiszpańska organizacja społeczna, której celem jest promowanie zatrudnialności, szkoleń, włączenia osób w trudnej sytuacji oraz wartości – jest wyrazem przekonania, że postęp jest prawdziwy tylko wtedy, gdy jest wspólny. Podobnie nasza współpraca ze środowiskiem akademickim pokazuje, że wierzymy w **talent** i **edukację** jako motory przyszłości.

Dziś Grupo Persán jest grupą międzynarodową, z fascynującymi projektami i rosnącą obecnością w wielu krajach. Pozostajemy jednak **rodzinną firmą z Sewilli**, dumną ze swoich korzeni i oddaną swoim ludziom. Ta tożsamość jest naszą największą siłą i musimy ją zachowywać w każdej decyzji.

Niniejszy Kodeks musi nam przyświecać we wszystkim, co robimy. Każdy z nas jest ambasadorem reputacji i dziedzictwa Grupo Persán. Pielęgnujmy zasady, które doprowadziły nas tak daleko: **poświęcenie**, **uczciwość**, **ciężką pracę** i **wolę współtworzenia lepszego świata**.

Budujmy dalej razem Grupo Persán – **kierującą się zasadami, bliską ludziom, ambitną i wzorcową**.

Concha Yoldi García
Przewodnicząca Rady Nadzorczej
Grupo Persán

LIST CEO



Drogi Zespole,

W Grupo Persán nauczyliśmy się, że przywództwa nie mierzy się tylko wynikami, lecz także sposobem ich osiągania. Nasz rozwój – pod względem rynków, kompetencji i ludzi – ma sens tylko wtedy, gdy idzie w parze z uczciwością, zaufaniem i szacunkiem.

Zaufanie buduje się każdego dnia, poprzez czyny. Wzmacniamy je naszymi działaniami i zobowiązaniami, komunikując się w sposób przejrzysty, chroniąc jakość i bezpieczeństwo naszych produktów, rzetelnie zarządzając informacjami i aktywami Organizacji oraz unikając wszelkich konfliktów interesów.

Jesteśmy Organizacją, która słucha. W Grupo Persán **przewodzić** oznacza **dawać przykład, mówić szczerze, przyznawać się do błędów i szybko się uczyć**. Dobre pomysły nie znają hierarchii: rodzą się tam, gdzie jest współpraca, pokora i ciekawość.

Nasza ambicja idzie w parze z silnym poczuciem celu. Chcemy przewodzić, gdyż jesteśmy przekonani, że możemy podnieść standardy naszej branży, odpowiedzialnie wprowadzać innowacje i pomagać tworzyć świat, w który wierzymy. Dlatego ten Kodeks jest **praktycznym drogowskazem w codziennych decyzjach**: od tego, jak traktujemy klientów i dostawców, po to, jak konkurujemy na rynku, zapobiegamy korupcji, szanujemy wolną konkurencję i dbamy o zrównoważony rozwój w całym łańcuchu wartości.

Twoja rola jest kluczowa. **Każda decyzja to okazja, by wzmocnić naszą reputację, i wyraz szacunku dla zaufania, jakim obdarzyło nas społeczeństwo**.

Idziemy naprzód razem. **Gdy łączymy doskonałość, uczciwość i talent, żaden cel nie jest poza naszym zasięgiem**. Budujmy dalej Grupo Persán – bliską ludziom, godną zaufania i ambitną, w której sposób osiągania wyników jest równie ważny jak same wyniki.

Dziękuję, że jesteś częścią tego projektu i czynisz z dobrze wykonanej pracy naszą najlepszą wizytówkę.

Antonio Somé Carrillo
CEO Grupo Persán

CZYM JEST KODEKS ETYKI I KOGO OBOWIĄZUJE?

Ramy, które kierują nami wszystkimi

Kodeks Etyki to wspólny punkt odniesienia, który pomaga nam działać spójnie, podejmować lepsze decyzje i chronić zaufanie do Grupo Persán.

Kodeks Etyki Grupo Persán określa **nasze rozumienie uczciwości, odpowiedzialności i postępowania zawodowego, zarówno w Organizacji, jak i poza nią**. Jest jasnym i praktycznym przewodnikiem, który kształtuje nasze codzienne decyzje i wyznacza wspólne ramy pomagające nam działać spójnie, przejrzyście i z szacunkiem w każdej sytuacji.

Niniejszy Kodeks ma **charakter dynamiczny**, dlatego będzie okresowo przeglądany i aktualizowany, aby stale odpowiadał obowiązującym przepisom, najlepszym praktykom i rozwojowi naszej Organizacji.

Jego **celem** jest zapewnienie, by wszystko, co robimy, odzwierciedlało wartości, które towarzyszą Grupo Persán od początku: zaangażowanie na rzecz ludzi, uczciwość, jakość naszej pracy oraz dążenie do pozytywnego wpływu na społeczeństwo. Nie jest to ani dokument teoretyczny, ani formalny wymóg; to żywe **narzędzie**, które ma nam pomagać identyfikować ryzyka, rozwiązywać dylematy etyczne i działać zgodnie z zasadami reprezentującymi Organizację.

Grupo Persán gwarantuje, że wszystkie osoby objęte Kodeksem zostaną należycie **poinformowane** o jego istnieniu, treści i obowiązkowym charakterze. Kodeks Etyki będzie **dostępny** na stronie korporacyjnej i w intranecie oraz przekazywany wszystkim nowo przyjętym osobom.

Kodeks Etyki **obowiązuje wszystkie osoby, które są częścią Grupo Persán**, niezależnie od ich roli, poziomu odpowiedzialności czy okresu współpracy z Organizacją. Obejmuje to pracowników, kadrę kierowniczą, członków Rady Nadzorczej (rodzinę Moya Yoldi), stażystów, pracowników tymczasowych i wolontariuszy, a także każdą osobę działającą w imieniu lub na rzecz Organizacji. **Wszyscy wspólnie odpowiadamy za przestrzeganie i promowanie tych standardów postępowania**.

To zobowiązanie **obejmuje** również naszych partnerów biznesowych, w tym dostawców, klientów i podmioty współpracujące z naszą Organizacją. Oczekujemy, że przyjmą nasze wartości etyczne i standardy zachowania, budując relacje oparte na zaufaniu, przejrzystości i wzajemnym szacunku.

Krótko mówiąc, Kodeks Etyki to **ramy, które nas jednoczą, prowadzą i zobowiązują do działania zawsze zgodnie z zasadami definiującymi tożsamość Grupo Persán**. Wyraża on zobowiązanie nas wszystkich do ochrony naszej reputacji, wzmacniania naszej kultury i dbania o to, aby każda decyzja i każde działanie przyczyniały się do tego, by Organizacja była uczciwa, odpowiedzialna i wzorcowa.

W Grupo Persán **wspólnie zarządzamy ryzykiem**. Każda osoba, na swoim stanowisku, pomaga identyfikować możliwości doskonalenia i wdrażać środki, które pozwalają nam ograniczać ryzyka korporacyjne i im zapobiegać. Ta współpraca pomaga nam chronić Organizację i utrzymywać zaufanie tych, którzy na nas polegają.



W skrócie

Miej na uwadze, że ten Kodeks Etyki to praktyczny przewodnik, który pomaga z rozwagą decydować, działać i rozstrzygać wątpliwości.

Na swoim stanowisku pomagaj identyfikować ryzyka, zapobiegać incydentom i wzmacniać kulturę firmy.

Stosuj te ramy w codziennej pracy, niezależnie od swojej roli, stażu czy poziomu odpowiedzialności.

Sięgaj do Kodeksu zawsze, gdy masz wątpliwości dotyczące etyki, przepisów lub postępowania zawodowego.

Pamiętaj, że to zobowiązanie obejmuje również strony trzecie współpracujące z Persán lub działające w imieniu Persán.



MISJA, WIZJA I WARTOŚCI

Co nas napędza, kim chcemy być

Misja, wizja i wartości, które łączą rodzinne korzenie Persán z jej międzynarodowymi ambicjami i sposobem działania.

/ Misja

W Grupo Persán każdego dnia pracujemy nad tym, by poprawiać życie milionów ludzi dzięki produktom do pielęgnacji domu i higieny osobistej, łączącym **jakość, innowacyjność i zrównoważony charakter**. Naszą misją jest wytwarzanie skutecznych, bezpiecznych i przystępnych cenowo rozwiązań, na miarę realnych potrzeb gospodarstw domowych, z zachowaniem naszego zobowiązania do **doskonałości przemysłowej**, **odpowiedzialności społecznej** i **zrównoważonego rozwoju**.

Jesteśmy Organizacją o **głębokich rodzinnych korzeniach w Sewilli**, a ta tożsamość inspiruje nas do działania blisko naszych klientów, pracowników i społeczności, z szacunkiem i w duchu służby.

/ Wizja

Dążymy do umocnienia naszej pozycji jako **wiodącej na świecie Organizacji** w opracowywaniu i wytwarzaniu produktów do pielęgnacji domu i higieny osobistej, rozszerzając obecność międzynarodową odpowiedzialnie i spójnie z naszymi wartościami.

Nasz niedawny wzrost odzwierciedla jasną wizję: **być globalnym wzorem firmy rodzinnej, która rośnie, nie tracąc swojej istoty,** z silnym naciskiem na innowacje, zrównoważony rozwój i talent jako motory przyszłości.

Chcemy pozostać Organizacją, która w równym stopniu dba o to, co robi, i o to, jak to robi, wpisując etykę w każdą decyzję i wyznaczając standardy w zakresie zgodności z przepisami, jakości i szacunku dla ludzi.



Za każdym produktem stoi sposób działania

/ Wartości

Wartości Grupo Persán są ogniwem łączącym naszą historię z naszym projektem biznesowym. Stanowią fundament naszej kultury i muszą kierować postępowaniem wszystkich osób, które są częścią Organizacji, oraz tych, które z nami współpracują.

/ 1 **Bierz odpowiedzialność za osiąganie wyników**

Skupiaj się na KPI i faktach, działaj skutecznie i szybko, podejmuj skalkulowane ryzyko, by mieć wpływ.

Orientacja na wyniki oznacza branie odpowiedzialności za cele, ich wzorową realizację i osiąganie namacalnych rezultatów, które tworzą trwałą wartość.

/ 2 **Przewódź jasno i odpowiedzialnie**

Nakreśl kontekst, prowadź rozmowy, wzmacniaj zespoły, okazuj zaangażowanie i motywację w każdym kontakcie.

Odpowiedzialność oznacza uczciwe postępowanie, dawanie przykładu i branie odpowiedzialności za decyzje i ich skutki.

/ 3 **Współpracuj z empatią i ambicją**

Kwestionuj konstruktywnie, okazuj pasję, traktuj rozmówcę jak cenionego klienta i świętuj sukcesy.

Zaangażowanie oznacza aktywne przyczynianie się do realizacji wspólnych celów, wspieranie innych i branie odpowiedzialności za zbiorowy sukces.

/ 4 **Zmieniaj reguły gry**

Myśl odważnie, wyobrażaj sobie kolejny kamień milowy i przekuwaj aspiracje w rzeczywistość.

Pasja to energia, która napędza nas do kwestionowania status quo, wykorzystywania szans i przekształcania pomysłów w rzeczywistość.



WYTYCZNE DO PODEJMOWANIA DECYZJI

Zanim zadziałasz, zastosuj filtr etyczny

Prosty przewodnik, by się zatrzymać, zastanowić i sprawdzić, czy decyzja jest zgodna z prawem, spójna z wartościami Persán i uwzględnia jej reputację.

W Grupo Persán wierzymy, że podejmowanie dobrych decyzji nie jest kwestią szczęścia, lecz odpowiedzialności, rozwagi i spójności z naszymi wartościami. Każde działanie, choćby wydawało się niewielkie, przyczynia się do budowania reputacji i kultury, które definiują nas jako firmę rodzinną bliską ludziom, odpowiedzialną i ambitną.

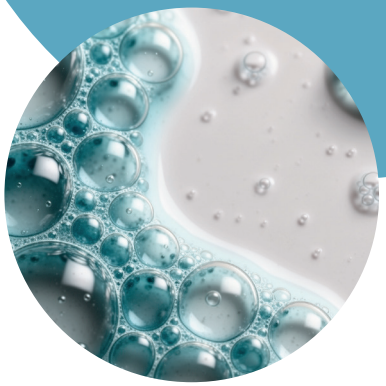
Dlatego przed podjęciem działania **zachęcamy cię do krótkiej pauzy i zadania sobie szeregu kluczowych pytań**. To proste, bezpośrednie pytania, które mają ci pomóc ocenić to, co zamierzasz zrobić.

Te **pytania** działają jak mały **„filtr etyczny”**, który wszyscy powinniśmy stosować w codziennej pracy: na spotkaniach, przy decyzjach operacyjnych, w razie wątpliwości lub w nieoczekiwanych sytuacjach.

Jeśli po udzieleniu odpowiedzi uznasz, że są one jasne i spójne, jesteś na dobrej drodze. Jeśli któraś z nich budzi niepokój lub wątpliwość, ważne, by się zatrzymać, zapytać i poprosić o radę. W tym celu możesz zwrócić się do przełożonego, do Biura ds. Zgodności lub skorzystać z Kanału Etycznego.

Wszyscy członkowie Organizacji mają obowiązek zgłaszać wszelkie potencjalne naruszenia niniejszego Kodeksu, o których się dowiedzą, korzystając w tym celu z **Kanału Etycznego**.

> “Jeśli na któreś z poniższych pytań odpowiadasz „Nie mam pewności”, zatrzymaj się i najpierw zapytaj





W razie wątpliwości zacznij od ich wyjaśnienia.

1

Czy to legalne?

- Tak, idź do kroku 2
- Nie lub nie mam pewności – zatrzymaj się i zapytaj.

2

Czy to pasuje do wartości Grupo Persán i naszego Kodeksu?

- Tak, idź do kroku 3
- Nie lub nie mam pewności – zatrzymaj się i zapytaj.

3

Czy narusza to inne wewnętrzne polityki Grupo Persán?

- Nie, idź do kroku 4
- Tak lub nie mam pewności – zatrzymaj się i zapytaj.

4

Czy czytanie o mojej decyzji w prasie byłoby dla mnie komfortowe?

- Tak, możesz działać.
- Nie lub nie mam pewności – zatrzymaj się i zapytaj.

POSTĘPOWANIE W MIEJSCU PRACY

Szacunek jest podstawą dobrze wykonanej pracy

Zasady, które pomagają nam współistnieć, pracować i współdziałać w oparciu o równość, bezpieczeństwo, zdrowie i szacunek dla godności każdego.

W Grupo Persán wierzymy, że środowisko pracy jest fundamentem naszej kultury i sukcesu jako Organizacji. Chcemy, aby wszystkie osoby tworzące Organizację – bez względu na kraj, obszar czy poziom odpowiedzialności – pracowały w **środowisku bezpiecznym, inkluzywnym, pełnym szacunku i wolnym od dyskryminacji oraz nękania**. Takie rozumienie pracy to nie tylko zobowiązanie etyczne; to niezbędny warunek rozwoju jako odpowiedzialnej firmy rodzinnej o międzynarodowym nastawieniu.

Persán zobowiązuje się przestrzegać obowiązujących przepisów w zakresie praw pracowniczych i ubezpieczeń społecznych. Wszyscy pracownicy muszą, gdziekolwiek się znajdują, przestrzegać dotyczących ich przepisów w tej dziedzinie oraz zgłaszać wszelkie zachowania, które godzą w prawa pracownicze i mogą stanowić naruszenie prawa pracy lub konwencji międzynarodowych.

Szacunek i godne traktowanie

Każda osoba musi być traktowana z **szacunkiem, godnością i profesjonalizmem**. Grupo Persán nie toleruje zachowań naruszających integralność jakiejkolwiek osoby, czy to słownie, fizycznie, psychicznie, cyfrowo, czy poprzez gesty lub postawy wywołujące dyskomfort.

Równość, różnorodność i włączenie

Opowiadamy się za środowiskiem pracy, w którym każdy może wnosić swój talent bez barier i uprzedzeń. Dlatego aktywnie promujemy **równość szans**, **niedyskryminację** i **różnorodność** we wszystkich jej formach: kulturową, płciową, pokoleniową, związaną z niepełnosprawnością i światopoglądową.

Odrzucamy wszelkie niekorzystne traktowanie ze względu na cechy osobiste. Różnorodność nas wzbogaca, zwiększa naszą innowacyjność i pozwala lepiej rozumieć klientów i społeczeństwo.

Przeciwdziałanie nękaniu

Grupo Persán promuje i utrzymuje **zerową tolerancję wobec nękania***. Obejmuje to mobbing, molestowanie seksualne i nękanie ze względu na płeć, kulturę, religię lub światopogląd, a także wszelkie zachowania wywołujące zastraszenie, upokorzenie lub wrogą atmosferę.

Wszyscy członkowie Organizacji mają obowiązek **reagować i zgłaszać** każdą podejrzaną sytuację lub niewłaściwe zachowanie za pośrednictwem kanałów ustanowionych w tym celu, takich jak **Dział Zasobów Ludzkich** lub **Kanał Etyczny**. Wszystkie otrzymane zgłoszenia będą analizowane i wyjaśniane z należytą starannością i z zachowaniem poufności, przy zapewnieniu ochrony osób dokonujących zgłoszeń.

Czyste otoczenie zaczyna się od szacunku

* *Więcej informacji znajdziesz w lokalnej polityce antymobbingowej obowiązującej w twoim kraju.*





Zdrowie, bezpieczeństwo i dobrostan

Zdrowie i bezpieczeństwo ludzi są absolutnym priorytetem. Nasza Organizacja zobowiązuje się zapewnić bezpieczne i zdrowe środowisko pracy, przygotowane do zapobiegania ryzyku zawodowemu. Zgodnie z Polityką Bezpieczeństwa, Ochrony Środowiska i Jakości obejmuje to:

- szkolenia z zapobiegania ryzyku zawodowemu;
- właściwe korzystanie ze sprzętu i środków ochronnych;
- procedury awaryjne.

Każda osoba odpowiada za przestrzeganie zasad, właściwe korzystanie ze sprzętu i zgłaszanie wszelkich niebezpiecznych warunków.

Oprócz bezpieczeństwa fizycznego promujemy **dobrostan emocjonalny, społeczny i zawodowy**. Oznacza to budowanie klimatu zaufania, współpracy i wzajemnego wsparcia oraz zapewnienie każdej osobie realnych możliwości rozwoju i awansu w Organizacji.

Wolność zrzeszania się i rokowania zbiorowe

Grupo Persán szanuje prawo do zrzeszania się i rokowań zbiorowych, umożliwiając wszystkim członkom Organizacji udział w wybranych przez nich formach **reprezentacji pracowników**.

Czas pracy i okresy odpoczynku

Uznajemy i stosujemy przepisy każdej jurysdykcji, w której działamy, dotyczące **czasu pracy, okresów odpoczynku i równowagi między życiem zawodowym a prywatnym**, utrzymując środowisko pracy ukierunkowane na dobrostan ludzi.

Poszanowanie praw człowieka

Bezwarunkowo opowiadamy się za **poszanowaniem praw człowieka** i promujemy bezpieczne, godne i inkluzywne środowisko pracy. Kategorycznie odrzucamy **pracę dzieci, pracę przymusową i wszelkie formy współczesnego niewolnictwa**, zarówno w naszej własnej działalności, jak i w całym łańcuchu dostaw, oraz wymagamy tego samego, **niepodlegającego negocjacjom zobowiązania** od naszych partnerów i dostawców.

UCZCIWOŚĆ W BIZNESIE I RELACJE ZE STRONAMI TRZECIMI

Właściwe prowadzenie biznesu to także wymóg

Jak Persán ma postępować wobec dostawców, klientów, urzędów i innych stron trzecich, kierując się uczciwością, przejrzystością i uczciwą konkurencją.

W Grupo Persán jesteśmy mocno przywiązani do uczciwości, przejrzystości i zgodności z przepisami we wszystkich naszych relacjach biznesowych. Działamy uczciwie i odpowiedzialnie, przestrzegając prawa i polityk wewnętrznych, i oczekujemy tego samego od wszystkich, którzy współpracują z Organizacją.

Przeciwdziałanie korupcji

Jesteśmy w pełni zobowiązani do przestrzegania naszej Polityki Antykorupcyjnej, co oznacza, że żaden członek Organizacji nie może oferować, żądać ani przyjmować prezentów, przysług ani korzyści, które mogłyby wpływać na decyzje zawodowe. **Płatności ułatwiające** oraz wszelkie preferencyjne traktowanie są surowo zabronione. Korupcja w jakiejkolwiek postaci jest bezwzględnie zakazana.

Relacje z sektorem publicznym

Relacje z organami i instytucjami publicznymi muszą być prowadzone z zachowaniem **pełnej przejrzystości**, z poszanowaniem prawa i zgodnie z najwyższymi standardami etycznymi.

Konflikty interesów

Nie wolno wykorzystywać stanowiska służbowego do uzyskiwania korzyści osobistych ani do realizacji prywatnych interesów. Podobnie **w żadnym wypadku nie wolno angażować Grupo Persán w działalność polityczną**. Takiego postępowania nie można nigdy usprawiedliwiać pretekstem pozyskiwania zleceń lub generowania zysku dla Organizacji.

Należyta staranność wobec stron trzecich

Przed nawiązaniem lub kontynuowaniem istotnych relacji biznesowych stosujemy procedury **zewnętrznej należytej staranności**, opierając relacje z dostawcami, klientami i innymi stronami trzecimi na **uczciwości, odpowiedzialności i przejrzystości**.

Decyzje muszą być obiektywne i udokumentowane, zgodnie z Polityką Odpowiedzialnych Zakupów, z wymogiem przestrzegania Kodeksu Postępowania Dostawców, który zobowiązuje do poszanowania praw człowieka, bezpiecznych warunków pracy, przepisów ochrony środowiska i obowiązujących konwencji międzynarodowych.

Poszanowanie wolnego rynku

Grupo Persán **odrzuca** wszelkie działania polegające na stosowaniu **praktyk nieuczciwej konkurencji** i zobowiązuje się do zapewnienia przestrzegania prawa konkurencji obowiązującego na **wszystkich rynkach, na których działamy**, w tym głównych międzynarodowych standardów w tej dziedzinie.

W skrócie

Nie oferuj, nie żądaj ani nie przyjmuj korzyści, które mogłyby wpływać na decyzje zawodowe.

Relacje ze stronami trzecimi również wymagają uczciwości, przejrzystości i pełnego poszanowania prawa oraz polityk wewnętrznych.

Unikaj wszelkich konfliktów między swoimi interesami osobistymi a interesami Organizacji i zgłaszaj je zawsze, gdy istnieje takie ryzyko.

Zachowuj należytą staranność, zanim nawiążesz lub przedłużysz istotne relacje biznesowe z dostawcami, klientami czy innymi partnerami.

Konkuruj uczciwie: bez dróg na skróty, bez nieuczciwych praktyk i bez zachowań, które mogłyby zaszkodzić reputacji Persán.





Nie wolno pozyskiwać **informacji wrażliwych handlowo** nieetycznie ani bezprawnie, w tym poprzez praktyki mogące **naruszać międzynarodowe przepisy** o ochronie konkurencji i uczciwym handlu.

Przeciwdziałanie praniu pieniędzy i odpowiedzialne podejście do podatków

Grupo Persán **nie toleruje żadnej działalności związanej z praniem pieniędzy** i stosuje wzmożoną kontrolę w każdym kraju, w którym działa.

W naszej Organizacji przejrzyście wypełniamy **obowiązki podatkowe na wszystkich rynkach**, na których działamy. Dbamy, by informacje przekazywane organom były prawdziwe, kompletne i spójne z naszą globalną obecnością gospodarczą.

Zaangażowanie etyczne w łańcuchu dostaw

Nasze zaangażowanie na rzecz etycznego środowiska obejmuje również **dostawców, klientów i strony trzecie, z którymi współpracujemy**.

Partnerzy biznesowi muszą podpisać nasz Kodeks Postępowania Dostawców oraz Politykę Odpowiedzialnych Zakupów, chyba że stosują własny kodeks postępowania o równoważnych standardach, co zapewnia **wspólne zaangażowanie** w odpowiedzialne i zrównoważone praktyki Grupo Persán.

W każdym razie Grupo Persán wymaga od całego łańcucha dostaw przestrzegania minimalnych standardów praw pracowniczych, społecznych, środowiskowych i etycznych. Obejmuje to:

- **Przegląd wewnętrzny:** Organizacja może przeprowadzać przeglądy lub oceny procesów, obiektów i praktyk, aby upewnić się, że łańcuch dostaw działa zgodnie z naszymi wartościami.

- **Działania naprawcze:** w przypadku naruszeń wymagane będą środki naprawcze. W ostateczności Grupo Persán może zawiesić lub zakończyć relację biznesową.

- **Poszanowanie konwencji międzynarodowych:** od naszych partnerów biznesowych oczekuje się przestrzegania obowiązujących konwencji międzynarodowych w zakresie praw człowieka, środowiska i odpowiedzialnych praktyk.



Uczciwość nie idzie na skróty

OCHRONA INFORMACJI, DANYCH I AKTYWÓW

Chronić to, co daje nam siłę

Informacje, dane, systemy i wiedza Persán to aktywa strategiczne, które należy wykorzystywać, zabezpieczać i chronić w sposób odpowiedzialny.

W Grupo Persán uważamy nasze informacje, aktywa i know-how za niezbędne do zapewnienia ciągłości działania, konkurencyjności i reputacji Organizacji. Ich ochrona jest obowiązkiem każdego członka Organizacji, niezależnie od roli i lokalizacji.

Poufność informacji

Wszystkie informacje, które powstają lub są wykorzystywane w naszej Organizacji, stanowią kluczowe aktywa korporacyjne, dlatego muszą być zarządzane zgodnie z najwyższymi standardami poufności, bezpieczeństwa i ochrony. Przetwarza się je zgodnie z **Systemem Bezpieczeństwa Informacji**, spójnym z normą ISO 27001 i dyrektywą NIS2.

Własność przemysłowa i intelektualna

Wszelkie innowacje, projekty, opracowania techniczne lub utwory powstałe w ramach wykonywanej pracy należą do Grupo Persán jako część jej know-how.

Poszanowanie praw własności intelektualnej i przemysłowej Organizacji i stron trzecich (m.in. patenty, znaki towarowe, prawa do powielania oprogramowania i prawa autorskie) jest niezbędne dla zachowania naszej **konkurencyjności i ochrony efektów naszych innowacji**.

Odpowiedzialne korzystanie z systemów i zasobów

Grupo Persán udostępnia członkom Organizacji zasoby niezbędne do wykonywania ich obowiązków zawodowych i zobowiązuje się zapewniać środki i systemy wymagane do ochrony i zabezpieczenia tych zasobów.

Zasoby należy wykorzystywać odpowiedzialnie, zgodnie z wewnętrznymi politykami w zakresie **Bezpieczeństwa Informacji**. Ponadto każdy musi **kierować się zdrowym rozsądkiem**, podejmując wszelkie inne działania niezbędne do **ochrony informacji i zapewnienia bezpiecznego korzystania z zasobów cyfrowych**.

Przetwarzanie danych osobowych odbywa się w każdym przypadku zgodnie z właściwymi przepisami lokalnymi i obowiązującymi politykami wewnętrznymi*, z zagwarantowaniem ich poufności, integralności i dostępności oraz zgodnego z prawem wykorzystywania danych osobowych.

Etyczne korzystanie ze sztucznej inteligencji

Promujemy etyczne, przejrzyste i rozważne korzystanie ze sztucznej inteligencji, dbając o to, aby jej zastosowania opierały się na kryteriach **jakości, rzetelności i odpowiedzialności** oraz aby uzupełniały – i **nigdy nie zastępowały** – osąd zawodowy i świadome podejmowanie decyzji w Organizacji.

* *Więcej informacji znajdziesz w lokalnej polityce ochrony danych osobowych obowiązującej w twoim kraju.*



Odpowiedzialne zarządzanie informacjami i bezpieczeństwo cyfrowe

Grupo Persán stosuje środki techniczne i organizacyjne chroniące informacje i aktywa technologiczne przed nieuprawnionym dostępem, utratą, cyberatakami i innymi ryzykami cyfrowymi.

Wszelkie incydenty, nieuprawniony dostęp, utratę informacji lub podejrzenie naruszenia bezpieczeństwa należy **niezwłocznie zgłaszać** za pośrednictwem kanałów wskazanych w Polityce Bezpieczeństwa Informacji lub, w stosownych przypadkach, zespołowi ds. cyberbezpieczeństwa, aby uruchomić mechanizmy przeglądu, analizy i reagowania. Zawsze można je też zgłosić przez Kanał Etyczny.

Wczesne wykrywanie ma kluczowe znaczenie dla ograniczania ryzyka i działania zgodnie z naszymi korporacyjnymi procedurami reagowania.



To, co cenne, także chronimy



W skrócie

Szanuj poufność, własność intelektualną oraz zgodne z prawem wykorzystywanie informacji i danych osobowych.

Chroń informacje Persán jako aktywa strategiczne, zarówno w miejscu pracy, jak i poza nim.

Używaj danych, systemów i zasobów odpowiedzialnie, rozważnie i zgodnie z politykami wewnętrznymi.

Kieruj się osądem zawodowym również przy korzystaniu z narzędzi cyfrowych i sztucznej inteligencji.

Niezwłocznie zgłaszaj każdy incydent, utratę, nieuprawniony dostęp lub podejrzenie naruszenia bezpieczeństwa.

Dbałość o środowisko to również część biznesu

Zrównoważony rozwój rozumiemy w Persán jako przekrojowe zobowiązanie wobec środowiska, społeczeństwa, jakości i całego łańcucha wartości.

W Grupo Persán rozumiemy zrównoważony rozwój jako przekrojowe zobowiązanie, które kieruje naszymi decyzjami i sposobem, w jaki pracujemy. Dążymy do generowania **pozytywnego wpływu na społeczeństwo i planetę**, włączając kryteria środowiskowe, społeczne i ładu korporacyjnego do naszej działalności i relacji z interesariuszami.

W duchu tego dążenia mamy wyspecjalizowane działy i zespoły, takie jak **Biuro ds. Zrównoważonego Rozwoju** i **Green Team**, które odpowiadają za koordynowanie, nadzorowanie i promowanie wdrażania wartości ESG oraz zrównoważonych praktyk w całej Organizacji.

Zaangażowanie na rzecz środowiska i społeczeństwa

Działamy odpowiedzialnie, aby chronić środowisko, promować dobrostan ludzi i przyczyniać się do zrównoważonego rozwoju społecznego. Nasze **podejście** jest zgodne z:

- poszanowaniem międzynarodowych standardów w zakresie zrównoważonego rozwoju;
- Agendą 2030 i Celami Zrównoważonego Rozwoju;
- inicjatywami społecznymi Fundacji Persán ukierunkowanymi na integrację zawodową, edukację i wsparcie grup w trudnej sytuacji.

Ponadto etycznie zobowiązujemy się do zapewnienia **bezpieczeństwa i jakości naszych produktów**. Zanim trafią na rynek, upewniamy się, że spełniają wymogi bezpieczeństwa i nadają się do przewidzianego zastosowania, zgodnie z Polityką Bezpieczeństwa, Ochrony Środowiska i Jakości. Dla nas **ochrona konsumenta jest fundamentalną zasadą etyczną**.

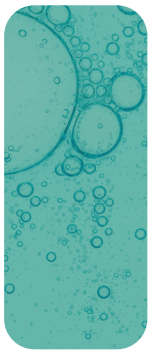
Odpowiedzialne zarządzanie kapitałem naturalnym

Zgodnie z naszą Polityką Zrównoważonego Rozwoju ograniczanie naszego wpływu na środowisko jest priorytetem. Wszędzie na świecie, gdzie działamy, pracujemy, by minimalizować zużycie zasobów, optymalizować procesy produkcyjne, ograniczać emisje, zrzuty i odpady, chronić bioróżnorodność oraz wdrażać rozwiązania cyrkularne i niskoemisyjne.

Jako grupa przemysłowa obecna na różnych kontynentach przyjmujemy odpowiedzialność za rzetelne zarządzanie **substancjami chemicznymi**, odpadami i emisjami, działając niezwłocznie w razie ryzyka **wpływu na środowisko**.



Lepiej dbać to także lepiej produkować



Zrównoważony rozwój w łańcuchu dostaw

Zrównoważony rozwój obejmuje cały łańcuch dostaw.

Stosujemy podejście oparte na **należytej staranności**, które pozwala oceniać, monitorować i poprawiać wyniki środowiskowe i społeczne oraz wymagać od partnerów biznesowych poszanowania praw człowieka, wdrażania odpowiedzialnych praktyk i, w razie potrzeby, działań naprawczych.

Zrównoważony rozwój nie kończy się na naszych fabrykach: trwa w każdym ogniwie tworzenia naszych produktów.

Bezpieczeństwo i zdrowie planety oraz ludzi

Posiadamy certyfikaty potwierdzające zgodność z normami międzynarodowymi, m.in. ISO 14001, ISO 45001 i ISO 9001, by zapewnić rygorystyczne i bezpieczne zarządzanie środowiskowe nastawione na ciągłe doskonalenie. Realizujemy transformację energetyczną według jasnej strategii dekarbonizacji, efektywności energetycznej i odpowiedzialnego wykorzystania zasobów naturalnych, **wdrażając środki chroniące zdrowie i dobrostan zarówno planety, jak i zamieszkujących ją ludzi**.

Zarządzanie reklamacjami, incydentami i wycofywaniem produktów

Reklamacje i incydenty dotyczące naszych produktów rozpatrujemy **odpowiedzialnie i rzetelnie**. W razie ryzyka dla konsumenta lub środowiska musimy działać **prewencyjnie, przejrzyście i w pełnej współpracy** przy dochodzeniach wewnętrznych, wycofywaniu produktów i wszelkich działaniach naprawczych.

Ta kultura prewencji wyraża nasze etyczne zaangażowanie w bezpieczeństwo, zrównoważony rozwój i zaufanie użytkowników naszych produktów.



W skrócie

Traktuj zrównoważony rozwój jako przekrojowe kryterium podejmowania decyzji, a nie jako odosobnioną inicjatywę.

Rozszerzaj ten wymóg na łańcuch dostaw, promując odpowiedzialne praktyki i kryteria ESG.

Pamiętaj, że dbanie o środowisko, ludzi i produkt oznacza również dbanie o przyszłość biznesu.

Przyjmij, że jakość, bezpieczeństwo produktów i ochrona konsumentów są częścią etycznego zobowiązania Persán.

Ograniczaj wpływ w swoim obszarze pracy: zasoby, odpady, emisje, procesy i zużycie materiałów.

SPEAK UP I OCHRONA SYGNALISTÓW

Głos zabrany w porę również chroni

Kanał Etyczny to bezpieczny i poufny sposób, by poradzić się, zgłosić obawy i reagować na możliwe naruszenia bez lęku przed działaniami odwetowymi.

W **Grupo Persán** pielęgnujemy kulturę, w której każdy może zadawać pytania, sygnalizować ryzyka i zgłaszać potencjalne naruszenia śmiało i bez obawy przed działaniami odwetowymi. Zabieranie głosu w porę jest częścią naszej uczciwości jako Organizacji.

W tym celu Kanał Etyczny* to oficjalny, bezpieczny i poufny sposób kierowania **zapytań**, gdy potrzebujesz wskazówek, oraz zgłaszania potencjalnych **naruszeń** Kodeksu Etyki, naszych polityk lub prawa.

Jest dostępny dla wszystkich członków Grupo Persán, a także dostawców, klientów i innych stron trzecich powiązanych z Organizacją. Możesz z niego korzystać, podając swoje dane lub anonimowo.

Kanał Etyczny jest zarządzany zgodnie z:

- Polityką Systemu Zgłoszeń Wewnętrznych;
- Procedurą Zarządzania, Badania i Reagowania (GIR);
- oraz ich **załącznikami** dostosowującymi je do **przepisów lokalnych**.

Zapewnia to, że każde zgłoszenie jest przyjmowane, analizowane i wyjaśniane z zachowaniem **autonomii i niezależności** oraz z pełnymi gwarancjami poufności i ochrony danych.

Nasze zobowiązanie jest jasne: **nie będzie działań odwetowych** wobec nikogo, kto w dobrej wierze kieruje zapytanie lub zgłasza naruszenie. Nie będą tolerowane żadne sankcje, degradacje, naciski ani niekorzystne traktowanie z tego tytułu. Wszystkie informacje będą też traktowane jako ściśle poufne i zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

Oczekujemy, że wszyscy członkowie Grupo Persán, a także strony trzecie, z którymi współpracujemy, będą zgłaszać wszelkie zachowania mogące naruszać nasze polityki, prawo lub zasady etyczne.

Zgłoszenia przyjęte do rozpatrzenia będą wyjaśniane z należytą starannością, a jeśli naruszenie się potwierdzi, zostaną zastosowane **środki naprawcze i dyscyplinarne**; w przypadku stron trzecich może być wymagane podjęcie **działań naprawczych**, a nawet – w razie potrzeby – zakończenie **relacji biznesowej**.

Kanał Etyczny to niezbędne narzędzie, które wzmacnia naszą **kulturę uczciwości i przejrzystości** oraz chroni ludzi, klienta, Organizację i nasz łańcuch wartości.

Masz wątpliwości? **Zapytaj.**

Dostrzegasz ryzyko? **Zgłoś je.**

Zabieranie głosu to akt wspólnej odpowiedzialności, który wzmacnia całą Organizację.

* *Aby przejść do Kanału Etycznego Mibelle, skorzystaj z tego linku*


Gdy coś nie jest
czyste, trzeba
to powiedzieć
ThinkBook

KONSEKWENCJE NIEPRZESTRZEGANIA

Uczciwość wymaga konsekwencji

Naruszenie Kodeksu ma swoje skutki i rodzi odpowiedzialność; jego przestrzeganie chroni ludzi, biznes i reputację Grupo Persán.

Przestrzeganie Kodeksu Etyki to odpowiedzialność zarówno indywidualna, jak i zbiorowa. Kodeks wiąże wszystkie osoby, które są częścią Grupo Persán, a także podmioty, które współpracują z nami jako partnerzy biznesowi, dostawcy i inne strony trzecie. Poszanowanie Kodeksu jest niezbędne dla kultury opartej na uczciwości, zaufaniu i odpowiedzialności w każdym kraju, w którym działamy.

Każde naruszenie będzie rozpatrywane **proporcjonalnie, rzetelnie** i **z poszanowaniem właściwych przepisów**.

Zasady dyscyplinarne

Nieprzestrzeganie Kodeksu Etyki lub przepisów wewnętrznych może skutkować zastosowaniem środków dyscyplinarnych. Środki te będą stosowane po obiektywnej ocenie i zgodnie z zasadami **bezstronności, proporcjonalności i spójności**, z uwzględnieniem wagi czynów, zamiaru, wywołanego ryzyka i wcześniejszego postępowania osoby, której sprawa dotyczy.

Sankcje wobec pracowników będą określane przez obowiązujące lokalnie przepisy wewnętrzne i zewnętrzne. Działania dyscyplinarne mogą sięgać od formalnych upomnień po surowsze środki, takie jak **rozwiązanie stosunku pracy**, jeśli będzie to konieczne i proporcjonalne.

Naruszenia ze strony **dostawców, klientów lub innych stron trzecich** mogą prowadzić do **działań naprawczych**, ograniczeń operacyjnych, czasowego zawieszenia, a nawet **rozwiązania umowy**, zgodnie z właściwym prawem handlowym i regulacjami wewnętrznymi.

Odpowiedzialność

Poza konsekwencjami wewnętrznymi naruszenie Kodeksu Etyki może skutkować **odpowiedzialnością prawną** – administracyjną, cywilną, a nawet karną – w zależności od rodzaju naruszenia i obowiązujących przepisów.

Podobnie zatajanie informacji, niszczenie dowodów lub utrudnianie dochodzenia wewnętrznego będą uznawane za **poważne przewinienie**. Takie zachowania będą traktowane ze szczególną surowością ze względu na ryzyko, jakie stwarzają dla Organizacji i dla integralności Systemu Zarządzania Zgodnością.

Kodeks nie zastępuje prawa: uzupełnia je i podnosi poziom standardów etycznych, których oczekujemy od wszystkich osób i podmiotów powiązanych z Grupo Persán.

Kultura uczciwości i etyki jest możliwa tylko wtedy, gdy każdy członek Grupo Persán przyjmuje indywidualne i zbiorowe zobowiązanie


To, co słuszne,
to obowiązek



Formuła fair play

KODEKS ETYKI

PL/ V.01 - 2026 wrz.